



Dopravní podnik Ostrava a.s.

Poděbradova 494/2
702 00 Ostrava, Moravská Ostrava
IČ: 619 74 757, DIČ: CZ61974757
T 59 740 1111; www.dpo.cz



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

Kupní smlouva: **Dodávka 24 ks nových jednočlánkových elektrobusů a 2 ks nabíjecích stanic**

Číslo smlouvy Kupujícího: DOD20200869


Číslo smlouvy Prodávajícího: 20/014/KS_DPO

1. Obecné zásady k instalaci

- Součástí každého dodaného vozidla budou informační nápisy a piktogramy (dále také jen prvky) umístěné uvnitř vozidla a na karosérii. Výrobu a instalaci těchto prvků zajišťuje Dodavatel. Informační nápisy a piktogramy budou do vozidel umístěny na základě vzájemně odsouhlaseného rozmístění. Návrh „Rozmístění informačních nápisů a piktogramů“ připraví Prodávající a k připomínkování (odsouhlasení) jej předloží Kupujícímu před dodáním prvního vozidla. Návrh rozmístění, včetně kót, zpracuje Prodávající tak, aby pozice prvku byla zřejmá. Informační nápisy a piktogramy mohou být v návrhu např. zakresleny do fotografie. Při zpracovávání „Rozmístění informačních nápisů a piktogramů“ bude Prodávající vycházet z přílohy „Přehled informačních nápisů a piktogramů“.
- Kontaktní osobou pro otázky řešení zásad rozmístění prvků je p. XXX, e-mail: XXX. Finální verze „Rozmístění informačních nápisů a piktogramů“ bude předána Kupujícímu v elektronické podobě.
- Informační nápisy a piktogramy budou vyrobeny z odolné samolepící fólie. Prodávající ručí za dobrou přilnavost a barevnou stabilitu.
- Grafické podklady pro výrobu informačních nápisů a piktogramů dodá Kupující Prodávajícímu elektronickou formou.
- Specifikace, pravidla rozmístění a orientační počty jsou uvedeny v příloze „Přehled informačních nápisů a piktogramů“.






2. Přehled informačních nápisů a piktogramů

<p>D001</p>	<p>bus-nástup</p>
	<p>Rozměr: 130 x 130 mm (zakulacené rohy) Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), šedá (CMYK 0/0/0/15), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: dveře vozidla - vnější strana; lepeno na skleněnou výplň 1. dveří (u řidiče), zpravidla zarovnáno vodorovně s ostatními piktogramy na nástupní straně vozidla Počet: 1-2 ks, dle tvaru dveří</p>
<p>D002</p>	<p>bus-20h-04h</p>
	<p>Rozměr: 130 x 130 mm (zakulacené rohy) Barva: červená (CMYK 0/100/100/0), šedá (CMYK 0/0/0/15), bílá (CMYK 0/0/0/0), černá (CMYK 0/0/0/100) Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: dveře vozidla - vnější strana; lepeno na skleněnou výplň 2. a každých dalších dveří v pořadí, zpravidla zarovnáno vodorovně s ostatními piktogramy na nástupní straně vozidla Počet: 1 a více ks dle počtu a tvaru dveří</p>
<p>K901</p>	<p>otevírání dveří</p>
	<p>Rozměr: průměr 90 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: karoserie vozidla; lepeno v blízkosti vnějších tlačítek s funkcí otevírání dveří, nejlépe ve vodorovné, případně kolmé ose k tlačítku, ve vzdálenosti min. 1 cm od tlačítka. Je-li tlačítko součástí dveří – piktogram na dveře nelepíme. Počet: dle počtu a umístění tlačítek</p>



D101B	prostor je monitorován
	<p>Rozměr: 130 x 130 mm (zakulacené rohy) Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: dveře vozidla - vnější strana; lepeno zpravidla na pravou skleněnou výplň dveří, ve vzdálenosti min. 1 cm pod piktogramem D001 nebo D002 Počet: 2 a více ks dle počtu a tvaru dveří Další specifikace: Použití pro vozy s nainstalovaným vnitřním kamerovým systémem</p>
D501B	stačí přiložit - tap and ride
	<p>Rozměr: 130 x 130 mm (zakulacené rohy) Barva: plnobarevná Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: dveře vozidla - vnější strana; lepeno zpravidla na levou skleněnou výplň dveří, ve vzdálenosti min. 1 cm pod piktogramem D001 nebo D002 Počet: 2 a více ks dle počtu a tvaru dveří</p>






K001	vozíčkář
	<p>Rozměr: průměr 130 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: karoserie vozidla; lepeno na karoserii, vpravo od dveří kde je umožněn nástup cestujících na vozíčku, zpravidla zarovnáno vodorovně s ostatními piktogramy na nástupní straně vozidla + lepeno také na čelo vozu (zpravidla vlevo dole) Počet: 1 a více ks dle dveří a karoserie Další specifikace: Je-li lepeno více piktogramů, dodržujte pořadí (zleva): vozíčkář – invalida – kočárek, s rozestupy min. 1 cm.</p>
K002	invalida
	<p>Rozměr: průměr 130 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: karoserie vozidla; lepeno na karoserii, vpravo od dveří kde je umožněn nástup hendikepovaných cestujících, zpravidla zarovnáno vodorovně s ostatními piktogramy na nástupní straně vozidla + lepeno také na čelo vozu (zpravidla vlevo dole) Počet: 1 a více ks dle dveří a karoserie Další specifikace: Je-li lepeno více piktogramů, dodržujte pořadí (zleva): vozíčkář – invalida – kočárek, s rozestupy min. 1 cm.</p>
K003	kočárek
	<p>Rozměr: průměr 130 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: karoserie vozidla; lepeno na karoserii, vpravo od dveří kde je umožněn nástup s kočárkem, zpravidla zarovnáno vodorovně s ostatními piktogramy na nástupní straně vozidla + lepeno také na čelo vozu (zpravidla vlevo dole) Počet: 1 a více ks dle dveří a karoserie Další specifikace: Je-li lepeno více piktogramů, dodržujte pořadí (zleva): vozíčkář – invalida – kočárek, s rozestupy min. 1 cm.</p>






<p>M101</p>  <p>Vyhrazená místa k sezení</p> <p>Uvolněte, prosím, takto označená místa pro osoby s omezenou schopností pohybu a orientace.</p>	<p>vyhrazená místa k sezení</p> <p>Rozměr: 130 x 130 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno u vyhrazených sedadel, ve viditelném prostoru (a to i při sedící osobě) pod oknem / před sedákem sedadla, zpravidla zarovnáno vodorovně s ostatními piktogramy Počet: dle normy Další specifikace: Jsou-li vyhrazená místa vedle sebe (dvousedačka) lepí se pouze jeden piktogram</p>
<p>M102</p>  <p>Prostor pro invalidní vozík</p> <p>Invalidní vozík musí být během přepravy zabrzděn, směřován proti směru jízdy a opírat se zadní částí o oporu.</p> <p>Uvolněte, prosím, tento prostor pro uživatele invalidního vozíku.</p>	<p>prostor pro vozík</p> <p>Rozměr: 130 x 130 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno u vyhrazeného prostoru pro invalidní vozík ve viditelném prostoru pod oknem, zpravidla vedle oznamovacího tlačítka pro výstup s vozíkem označeného piktogramem Z301 (výstup vozíčkář) Počet: 1 a více ks dle počtu vyhrazených míst</p>
<p>M103</p>  <p>Prostor pro dětský kočárek</p> <p>Dětský kočárek musí být během přepravy zajištěn proti samovolnému pohybu.</p> <p>Uvolněte, prosím, tento prostor pro cestující s dětským kočárkem nebo jízdním kolem.</p>	<p>prostor pro kočárek</p> <p>Rozměr: 130 x 130 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno u vyhrazeného prostoru pro kočárek ve viditelném prostoru pod oknem, zpravidla vedle oznamovacího tlačítka pro výstup s kočárkem označeného piktogramem Z302 (výstup kočárek) Počet: 1 a více ks dle počtu vyhrazených míst</p>



<p>M201B</p> <div data-bbox="220 593 715 795"> <p>ELEKTRONICKÉ JÍZDENKY</p> <p>Bezkontaktní platební kartu přiložte k terminálu: - vždy po nástupu do každého vozidla MHD Ostrava - pro levnější cestování do 10 minut také při výstupu</p> <p>ELECTRONIC TICKETS Use a contactless card: - always when boarding each vehicle - when exiting for a cheaper 10-minute ticket</p> <p>Akceptujeme Accepted: VISA, MASTERCARD, KREDITNÍ jízdenka, ODISka</p>  </div>	<p>elektronické jízdenky</p> <p>Rozměr: 200 x 80 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0), žlutá (CMYK 0/0/100/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno do prostoru nad dveřmi, zpravidla vlevo (nebo vpravo) podle umístění odbavovacího terminálu, zarovnáno vodorovně s ostatními piktogramy + lepeno také do horní části prosklených dveří kabiny řidiče Počet: dle počtu dveří a umístění terminálů</p>
<p>M301B</p> <div data-bbox="220 1153 715 1355"> <p>ZNAMENÍ K ŘIDIČI SIGNALS TO THE DRIVER</p> <ul style="list-style-type: none"> • STŮJ: Znamení nouze - stiskni několikrát • Výstup s kočárkem - stiskni 2x krátce • Zastávka na znamení - stiskni 1x dlouze • STOP: Emergency - press many times • Getting off with a pram - press shortly twice • Request stop - press and hold once  </div>	<p>znamení k řidiči</p> <p>Rozměr: 200 x 80 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0), žlutá (CMYK 0/0/100/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno u madel, která mají oznamovací tlačítko. Lepeno vedle horního ukotvení madla. Počet: dle počtu madel s ozn. tlačítkem Další specifikace: Oznamovací tlačítka pro výstup s kočárkem nebo invalidním vozíkem mají vlastní sadu piktogramů.</p>
<p>M401</p> <div data-bbox="220 1680 419 1881">  <p>USB nabíjení USB charging</p> </div>	<p>usb nabíjení</p> <p>Rozměr: 80 x 80 mm Barva: modrá (CMYK 100/100/0/38), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno zpravidla vlevo (nebo vpravo), ve vzdálenosti min. 1 cm od nabíjecího usb rozhraní, případně zarovnáno vodorovně s ostatními piktogramy Počet: dle počtu usb nabíjecích rozhraní Další specifikace: Použití pro vozy vybavené nabíjecími usb rozhraními</p>




U101	zvukové znamení
 <p>UPOZORNĚNÍ CAUTION</p> <p>Zazní-li zvukové znamení a rozsvítí-li se výstražné světlo, opusťte urychleně dveřní prostor</p> <p>When the warning sound and lights are activated leave the door space immediately</p>	<p>Rozměr: 200 x 80 mm Barva: žlutá (CMYK 0/0/100/0), černá (CMYK 0/0/0/100), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno do prostoru nad dveřmi, zpravidla uprostřed (nad výstražným světlem), zarovnáno vodorovně s ostatními piktogramy Počet: dle počtu dveří</p>
U102	místa pro starší 12 let
 <p>UPOZORNĚNÍ CAUTION</p> <p>Tato místa k sezení jsou vyhrazena pouze pro osoby starší 12 let</p> <p>These seats are reserved for persons over 12 years of age</p>	<p>Rozměr: 200 x 80 mm Barva: žlutá (CMYK 0/0/100/0), černá (CMYK 0/0/0/100), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno na skleněnou přepážku mezi 1. dveřmi a sedadlem z pohledu sedícího cestujícího Počet: 1 ks</p>
U103	nemluvte-nestůjte
 <p>UPOZORNĚNÍ CAUTION</p> <p>Nemluvte za jízdy s řidičem a nestůjte řidiči ve výhledu z kabiny</p> <p>Do not talk to the driver while the vehicle is in motion Do not stand near the driver's cabin</p>	<p>Rozměr: 200 x 80 mm Barva: žlutá (CMYK 0/0/100/0), černá (CMYK 0/0/0/100), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno do horní části prosklených dveří kabiny řidiče, ve vzdálenosti min. 1 cm pod piktogram M201 (elektronické jízdenky) Počet: 1 ks</p>





U152	klimatizace
	<p>Rozměr: 200 x 80 mm Barva: žlutá (CMYK 0/0/100/0), černá (CMYK 0/0/0/100) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla – okno; lepeno do pravé (nebo levé) horní části potencionálně otevíratelného okna, na skleněnou výplň v blízkosti madla na otevírání. Počet: dle potencionálně otevíratelných oken Další specifikace: Použití pro vozy vybavené klimatizací prostoru pro cestující</p>

U202	zákaz kouření
	<p>Rozměr: 120 x 60 mm Barva: červená (CMYK 0/100/100/0), bílá (CMYK 0/0/0/0), černá (CMYK 0/0/0/100) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno zpravidla na kabinu řidiče pod společný ukazatel času a zóny, konkrétně pod ukazatel zóny. Pod ukazatel času se případně lepí piktogramy EU. Počet: 1 ks</p>






U301	dveře se otevírají dovnitř
	<p>Rozměr: 80 x 80 mm</p> <p>Barva: žlutá (CMYK 0/0/100/0), černá (CMYK 0/0/0/100), bílá (CMYK 0/0/0/0)</p> <p>Materiál: samolepící fólie</p> <p>Umístění: interiér vozidla; lepeno do pravého nebo levého horního rohu na skleněné výplně mezi dveřmi a sedadly ze strany od dveří.</p> <p>Počet: dle počtu dveří a skleněných výplní</p> <p>Další specifikace: Použití pro vozy s dveřmi, které se otevírají dovnitř</p>


U401	kamera
	<p>Rozměr: 80 x 80 mm</p> <p>Barva: žlutá (CMYK 0/0/100/0), černá (CMYK 0/0/0/100)</p> <p>Materiál: samolepící fólie</p> <p>Umístění: interiér vozidla; lepeno na viditelné místo v blízkosti kamery. Je-li kamera u dveří lepeno do prostoru nad dveřmi a zároveň vodorovně s ostatními piktogramy</p> <p>Počet: dle počtu kamer v interiéru vozidla</p>

R101	hasicí přístroj
	<p>Rozměr: 80 x 80 mm</p> <p>Barva: červená (CMYK 0/100/100/0), bílá (CMYK 0/0/0/0)</p> <p>Materiál: samolepící fólie</p> <p>Umístění: interiér vozidla; lepeno na viditelném místě označující blízkost hasicího přístroje</p> <p>Počet: dle počtu hasicích přístrojů</p>






Z101	lékárnička
	<p>Rozměr: 80 x 80 mm</p> <p>Barva: zelená (CMYK 100/0/100/0), bílá (CMYK 0/0/0/0)</p> <p>Materiál: samolepící fólie</p> <p>Umístění: interiér vozidla; lepeno do horní části prosklených dveří kabiny řidiče, ve vzdálenosti min. 1 cm vpravo od piktogramu U103 (nemluvte-nesťujte)</p> <p>Počet: 1 a více ks dle počtu lékárniček</p> <p>Další specifikace: Je-li další lékárnička v interiéru vozidla lepeno také na viditelném místě označující blízkost lékárničky</p>

Z201	nouzový východ
 <p>A - vnitřní pohled</p>  <p>B - vnější pohled</p>	<p>Rozměr: 80 x 80 mm</p> <p>Barva: zelená (CMYK 100/0/100/0), bílá (CMYK 0/0/0/0), červená (CMYK 0/100/100/0)</p> <p>Materiál: samolepící fólie s oboustranným potiskem</p> <p>Umístění: interiér vozidla – okno; lepeno do pravého nebo levého horního rohu skleněné výplně okna, které se nachází vpravo nebo vlevo od sloupku kde je umístěno kladívko pro rozbití okna</p> <p>Počet: dle oken u sloupků s kladívkem</p>

Z211	nouzové otevírání dveří
	<p>Rozměr: 80 x 80 mm</p> <p>Barva: zelená (CMYK 100/0/100/0), bílá (CMYK 0/0/0/0), červená (CMYK 0/100/100/0)</p> <p>Materiál: samolepící fólie</p> <p>Umístění: interiér vozidla; lepeno na viditelné místo v blízkosti tlačítka nebo mechanismu pro nouzové otevření dveří</p> <p>Počet: dle počtu tlačítek nebo mechanismů pro nouzové otevření dveří</p>



Z301	tlačítko - výstup vozíčkář
	<p>Rozměr: 80 x 80 mm Barva: zelená (CMYK 100/0/100/0), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno zpravidla vedle oznamovacího tlačítka pro výstup s vozíkem. Počet: 1 a více ks dle počtu tlačítek</p>
Z302	tlačítko - výstup kočárek
	<p>Rozměr: 80 x 80 mm Barva: zelená (CMYK 100/0/100/0), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie Umístění: interiér vozidla; lepeno zpravidla vedle oznamovacího tlačítka pro výstup s kočárkem Počet: 1 a více ks dle počtu tlačítek</p>
IN-DMZ-9999	dejmiznamku.cz (vnitřní)
	<p>Rozměr: 120 x 80 mm Další specifikace: Lepeno dopravcem do prostoru nad dveřmi, zpravidla vpravo od piktogramu U101 (zvukové znamení) se zarovnáním vodorovně s ostatními piktogramy. + lepeno do horní části prosklených dveří kabiny řidiče, ve vzdálenosti min. 1 cm vpravo od piktogramu M201 (elektronické jízdenky)</p> <p>Před instalací piktogramů dodá kupující. Instalaci zajišťuje prodávající.</p>



Dopravní podnik Ostrava a.s.

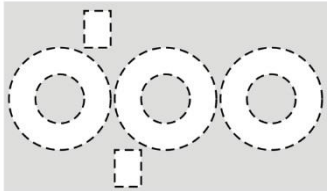
Poděbradova 494/2
702 00 Ostrava, Moravská Ostrava
IČ: 619 74 757, DIČ: CZ61974757
T 59 740 1111; www.dpo.cz




EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

OUT-LOGODPO-WHITE	LOGO DPO
	<p>Rozměr: výška 140 mm Barva: bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie - VYŘEZÁVANÁ Umístění: karoserie vozidla; lepeno na přední čelo vozu, zpravidla na střed nebo do pravé části Počet: 1 ks</p>

OUT-DOMOVENKA	Dopravce s EV číslem
	<p>Rozměr: 460 x 300 mm (zakulacené rohy) Barva: modrá (CMYK 100/60/10/53), bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: karoserie vozidla; lepeno ve vzdálenosti 3 cm pod bílý reflexní pruh, zpravidla v ose 2. okna za 1. dveřmi vozidla + zrcadlově na nenástupní straně Počet: 2 ks Další specifikace: Název provozovny a číselná řada dle zadání dopravce.</p>



Dopravní podnik Ostrava a.s.
 Poděbradova 494/2
 702 00 Ostrava, Moravská Ostrava
 IČ: 619 74 757, DIČ: CZ61974757
 T 59 740 1111; www.dpo.cz



EVROPSKÁ UNIE
 Evropský fond pro regionální rozvoj
 Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
 PRO MÍSTNÍ
 ROZVOJ ČR

OUT-DPOAS-WHITE	DOPRAVNÍ PODNIK OSTRAVA A.S.
DOPRAVNÍ PODNIK OSTRAVA A.S.	
<p>Rozměr: 580 x 50 mm Barva: průhledná folie s bílým potiskem / bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie s UV laminací Umístění: karoserie vozidla; lepeno zpravidla v ose piktogramu DOMOVENKA do zatemněné spodní části okna + zrcadlově na nenástupní straně Počet: 2 ks</p>	

OUT-EVC-WHITE	EV číslo (vnější)
1701	<p>Rozměr: výška 80 mm Barva: bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie - VYŘEZÁVANÁ Umístění: karoserie vozidla; lepeno na přední čelo vozu, zpravidla do pravé části + lepeno na zadní čelo vozu, zpravidla na střed Počet: 2 ks Další specifikace: Číselná řada dle zadání dopravce.</p>

IN-EVC-WHITE	EV číslo (vnitřní)
1701	<p>Rozměr: výška 80 mm Barva: bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie - VYŘEZÁVANÁ Umístění: interiér vozidla; lepeno na viditelné místo v přední části vozidla (např. kabina řidiče) Počet: 1 ks Další specifikace: Číselná řada dle zadání dopravce.</p>

Pro jeden vůz je třeba připravit 3ks konkrétního evidenčního čísla (tzn. 2ks na polep karoserie, 1ks na kabinu řidiče dovnitř)



Dopravní podnik Ostrava a.s.

Poděbradova 494/2
702 00 Ostrava, Moravská Ostrava
IČ: 619 74 757, DIČ: CZ61974757
T 59 740 1111; www.dpo.cz



EVROPSKÁ UNIE
Evropský fond pro regionální rozvoj
Integrovaný regionální operační program



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

OUT-DMZ	dejmiznamku.cz (vnější)
	<p>Rozměr: šířka cca 333 mm Barva: bílá (CMYK 0/0/0/0), modrá (CMYK 100/60/10/53) Materiál: samolepící fólie - VYŘEZÁVANÁ Umístění: karoserie vozidla; lepeno na zadní čelo vozu, zpravidla do levé části nad zadní levá skupinová světla – ve stejné výšce jako piktogram OUT-OST Počet: 1 ks</p>

OUT-OST	OSTRAVA!!! (vnější)
	<p>Rozměr: šířka cca 333 mm Barva: bílá (CMYK 0/0/0/0) Materiál: samolepící fólie - VYŘEZÁVANÁ Umístění: karoserie vozidla; lepeno na zadní čelo vozu, zpravidla do pravé části nad zadní pravá skupinová světla – ve stejné výšce jako piktogram OUT-DMZ Počet: 1 ks</p>